

GR Οδηγία χειρισμού για
Πριόνι έλξης, κοψίματος και γωνιάσματος

Einhell[®]
NEW GENERATION

6



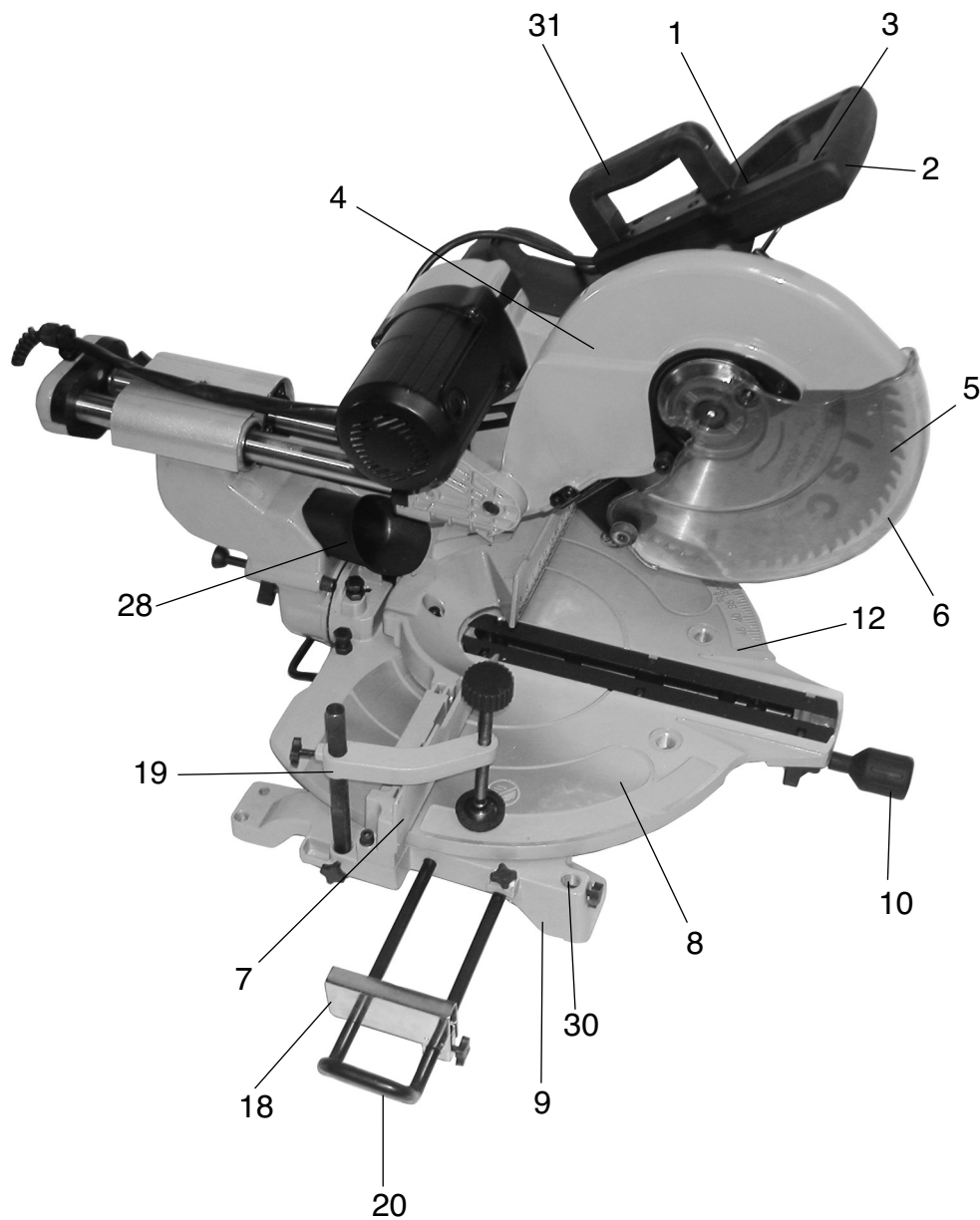
Art.-Nr.: 43.006.50

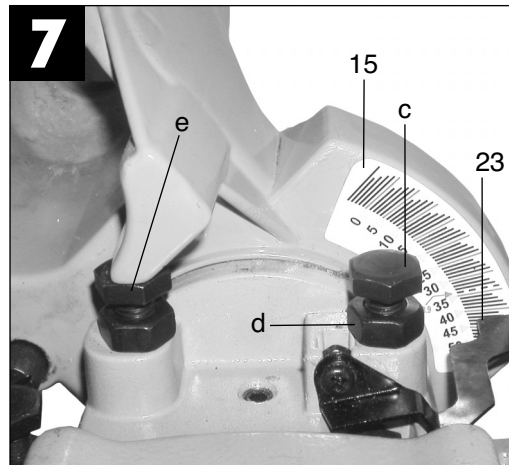
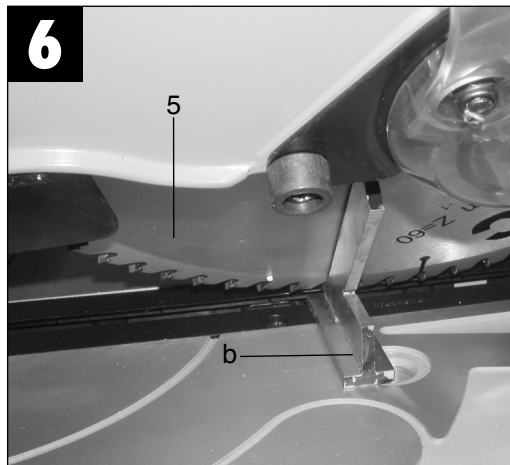
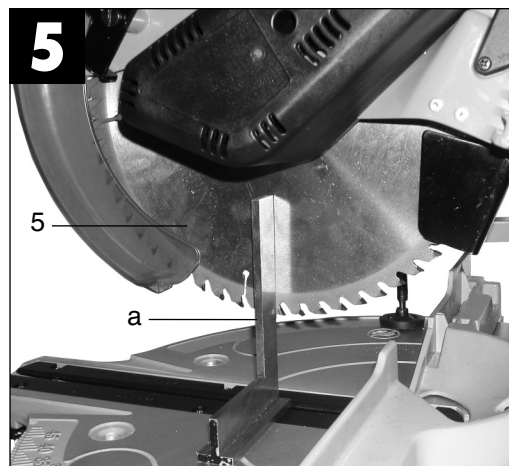
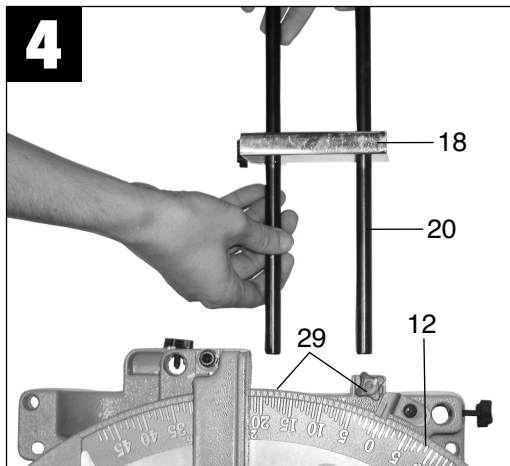
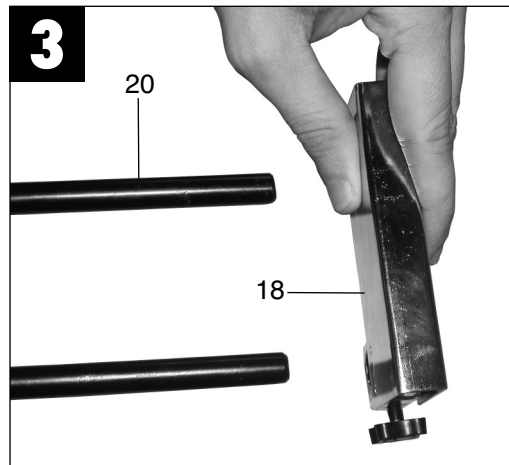
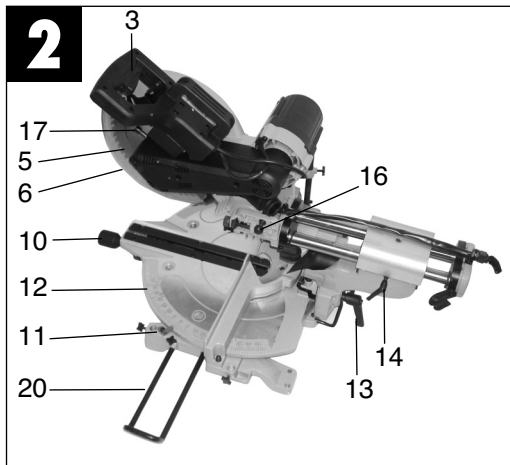
I.-Nr.: 01026

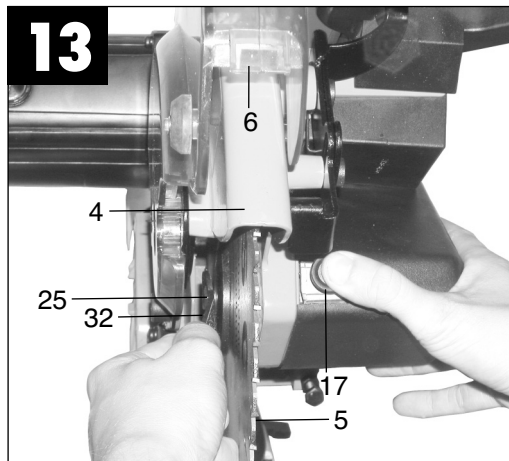
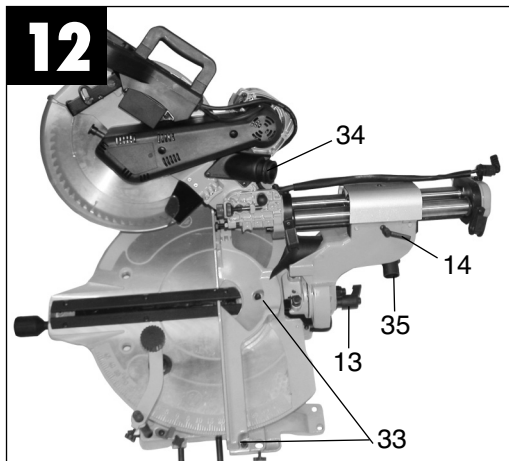
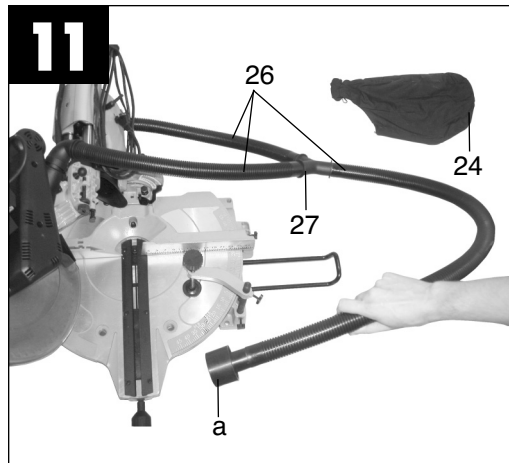
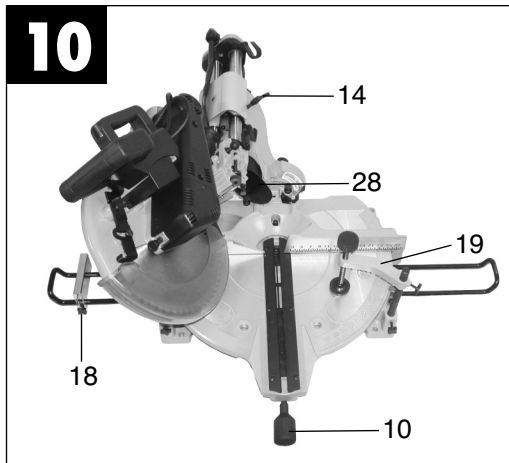
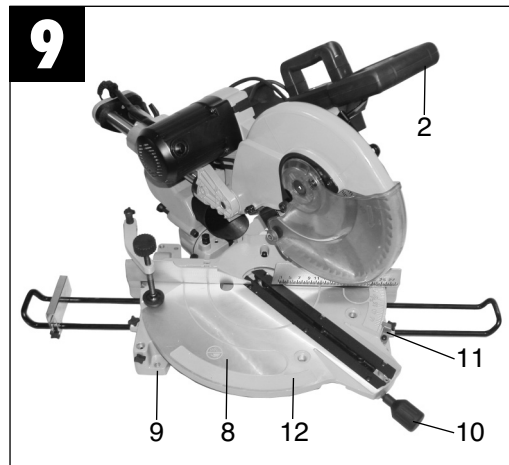
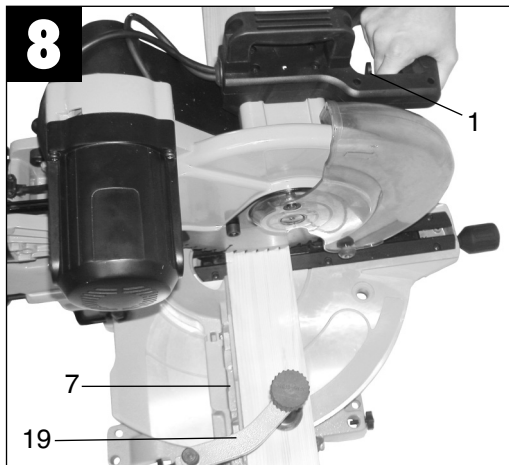


KGSZ **330**

1







1. Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1/2)

1. Μοχλός ξεκλειδώματος
2. Χειρολαβή
3. Διακόπτης για άναμμα και σβήσιμο
4. Μηχανοκεφαλή
5. Λάμα πριονιού
6. Προστασία λάμας πριονιού
7. Τερματική ράβδος
8. Περιστρεφόμενος πάγκος
9. Στερεή πλάκα δαπέδου
10. Λαβή ασφάλισης
11. Δείκτης
12. Κλίμακα για περιστρεφόμενο πάγκο
13. Μπράτσο ασφάλισης
14. Βίδα περυγωτή
15. Κλίμακα
16. Πείρος ασφαλείας
17. Φραγή άξονα πριονιού
18. Τέρμα

2. Περιεχόμενο συσκευασίας

- Πριόνι κοψίματος και γωνιάσματος
- Σύστημα στερέωσης (19)
- Στηρίγματα επέκτασης
- Λάμα πριονιού με μέταλλο (5)
- Σάκος συλλογής ξακρισμάτων (24)
- Κλειδί για αλλαγή λάμας πριονιού (32)

3. Σωστή χρήση, ανταποκρινόμενη στον προορισμό της συσκευής

Το πριόνι έλξης, κοψίματος και γωνιάσματος εξυπηρετεί στο κόψιμο ξύλου και πλαστικών υλικών, ανάλογα με το μέγεθος της μηχανής. Το πριόνι δεν προορίζεται για κόψιμο ξύλου για τζάκια ή σόμπες.

Η μηχανή να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίνεται στον προορισμό της μηχανής.

Για ζημιές που οφείλονται σε τέτοια χρήση, για τραυματισμούς παντός είδους, ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τη μηχανή κατάλληλες λάμες. Απαγορεύεται οι χρήση διαχωριστικών δίσκων παντός είδους

Αναπόσπαστο τμήμα της σωστής χρήσης είναι και η τήρηση των Υποδείξεων Ασφαλείας, καθώς και της Οδηγίας συναρμολόγησης και των Υποδείξεων

χειρισμού στην Οδηγία Χειρισμού.

Τα πρόσωπα που χειρίζονται τη μηχανή και πρέπει να εκτελούν εργασίες συντήρησης, πρέπει να είναι εξοικειωμένα με τη μηχανή και να γνωρίζουν τους ενδεχόμενους κινδύνους.

Πέραν τούτου πρέπει να ακολουθούν αυστηρά τις προδιαγραφές πρόληψης ατυχημάτων.

Να ακολουθούνται και οι γενικοί κανόνες των κλάδων ιατρικής εργασίας και ασφαλείας.

Οποιοσδήποτε τροποποιήσεις στη μηχανή αποκλείουν την ανάληψη ευθύνης εκ μέρους του κατασκευαστή και ενδεχόμενες από την τροποποίηση αυτή πηγάζουσες ζημιές.

Παρ' όλη τη σωστή χρήση δεν μπορούν να αποκλεισθούν τελείως ορισμένοι απομένοντες κίνδυνοι. Βάσει της κατασκευής και της δομής της μηχανής, μπορούν να συμβούν τα εξής:

- Επαφή με η λάμα του πριονιού στις ακάλυπτες περιοχές
- Τα χέρια ακουμπούν την κινούμενη λάμα του πριονιού
- Κτύπημα προς τα πίσω του κατεργαζόμενου αντικειμένου ή τμημάτων του
- Σπάσιμο της λάμας του πριονιού
- Εκσφενδονισμός ελαττωματικών τμημάτων σκληρών μετάλλων της λάμας του πριονιού
- Βλάβες ακοής σε περίπτωση μη χρήσης της απαιτούμενης ηχοπροστασίας.
- Επιβλαβής εκπομπή σκονών ξύλου σε περίπτωση χρήσης σε κλειστούς χώρους.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

4. Σημαντικές υποδείξεις

Παρακαλούμε να διαβάζετε προσεκτικά την Οδηγία χρήσης και να προσέχετε τις υποδείξεις που περιέχει. Με τη βοήθεια αυτής της Οδηγίας χρήσης να εξοικειωθείτε με τη συσκευή, τη σωστή της χρήση και τις υποδείξεις ασφαλείας.

Τιμές εκπομπής θορύβου

- Ο θόρυβος του πριονιού αυτού μετριάται σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN ISO 3744, EN 60651, 6/93, ISO 7960 Παράρτημα A, 2/95. Ο θόρυβος στη θέση εργασίας μπορεί να υπερβεί τα 85 db (A). Στην περίπτωση αυτή πρέπει ο χρήστης να χρησιμοποιήσει μέτρα

GR

ηχοπροστασίας (να φοράτε προστατευτικό ακοής!)

	Λειτουργία
Στάθμη ακουστικής πίεσης L_{pA}	95,9 dB(A)
Ισχύς ηχητικής πηγής L_{WA}	108,9 dB(A)

ψΟι αναφερόμενες τιμές είναι τιμές εκπομπής και δεν αποτελούν συγχρόνως ασφαλείς τιμές θέσεις εργασίας. Παρ' όλη τη συσχέτιση των τιμών εκπομπής και ρυπογόνου επιβάρυνσης δεν μπορεί κανείς να συνάγει από αυτό εάν απαιτείται η λήψη επιπρόσθετων μέτρων ασφαλείας ή όχι. Οι συντελεστές που είναι δυνατόν να επιδράσουν στην στάθμη ρυπογόνου επιβάρυνσης στη θέση εργασίας, περιλαμβάνουν τη διάρκεια της επίδρασης, το είδος του χώρου, άλλες πηγές θορύβου κλπ. π.χ. τον αριθμό των μηχανών και άλλων γειτονικών διαδικασιών. Εκτός αυτού μπορούν να διφέρουν επίσης από χώρα σε χώρα οι αξιόπιστες τιμές στη θέση εργασίας. Αυτή η πληροφορία αποσκοπεί στο να προσφέρει στο χρήστη τη δυνατότητα καλύτερης κρίσης και αντιστάθμισης των κινδύνων.ψ

5. Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Κινητήρας εναλλασσόμενου ρεύματος 230V ~ 50Hz	
Ισχύς	1600 Watt
Είδος λειτουργίας	S1
Αριθμός στροφών σε λειτουργία κενού n_0	4200 min ⁻¹
Λάμα πριονιού από σκληρό μέταλλο	Ø 305 x Ø 30 x 3,2 mm
Αριθμός δοντιών	60
Περιοχή περιστροφής	-45° / 0° / +45°
°ώνιασμα	0° bis 45° προς αριστερά
Ακούμπισμα φορέα πριονιού	515 x 360 mm
Φάρδος πριονιού σε 90°	330 x 102 mm
Φάρδος πριονιού σε 45°	230 x 102 mm
Φάρδος πριονιού σε 2 x 45°	
(Διπλό γώνιασμα)	230 x 65 mm
Βάρος	36,2 kg

6. Πριν τη θέση σε λειτουργία

- Η μηχανή πρέπει να τοποθετηθεί σε σταθερή επιφάνεια, δηλ. σε πάγκο εργασίας, και να βιδωθεί σε βάση Universal ή σε κάτι παρόμοιο.

- Πριν τη θέση σε λειτουργία πρέπει να έχουν τοποθετηθεί σωστά όλα τα συστήματα προστασίας.
- Η λάμα του πριονιού πρέπει να μπορεί να κινείται ελεύθερα.
- Σε ήδη κατεργασθέντα ξύλα να προσέχετε ξένα αντικείμενα όπως π.χ. καρφιά ή βίδες κλπ..
- Πριν ενεργοποιήσετε τον διακόπτη για άναμμα/σβήσιμο, σιγουρευθείτε πως η λάμα του πριονιού είναι σωστά τοποθετημένη κι πως τα κινητά τμήματα κινούνται ελεύθερα.
- Σιγουρευθείτε προτού συνδέσετε τη μηχανή, πως τα στοιχεία που αναφέρονται στην ετικέτα της μηχανής συμφωνούν με τα στοιχεία του δικτύου.

Υπόδειξη:

Αυτή η μηχανή ρυθμίστηκε και βαθμονομήθηκε με ακρίβεια στο εργοστάσιο πριν από την αποστολή της. Ία να επιτύχετε τα ακλετερα δυνατά αποτελέσματα, ελέγξτε την ακρίβεια των ακόλουθων ρυθμίσεων και διορθώστε τις αν χρειάζεται.

6.1 Ρύθμιση των γωνιακών τερμάτων σε 90° και 45° (εικ. 5/6/7)

- Χαλαρώσε τον μοχλό γωνιών (13) και κινήστε την κεφαλή κοπής (4) τελείως προς τα δεξιά. Στερεώστε τον μοχλό γωνίας (13).
- Χρησιμοποιήστε για την ρύθμιση της λάμας του πριονιού σε 90° προς το τραπέζι ένα τέρμα-γωνία (a/b).
- Χαλαρώστε το παξιμάδι ασφάλισης (d), εάν απαιτείται μία ρύθμιση και στρίψτε τη βίδα (c) έτσι, ώστε το φύλλο του πριονιού να είναι σε γωνία 90° προς το τραπέζι.
- Σφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης (d).
- Ρυθμίστε την ένδειξη γωνίας (15) με βίδα (c) στο 0.
- Ία τη ρύθμιση του τέρματος σε 45° ακολουθήστε την ίδια διαδικασία, αλλά κινήστε την κεφαλή κοπής προς τα αριστερά και χρησιμοποιήστε την αριστερή βίδα (e).

6.2 Ρύθμιση της επιφάνειας ακουμπίσματος (εικ. 12)

- Χαμηλώστε την κεφαλή κοπής και πιέστε το πλήκτρο φραγής (16). Σιγουρευθείτε πως το τραπέζι έχει γωνία γωνιάσματος 0°.
- Ρυθμίστε τη γων στην επιφάνεια ακουμπίσματος και στη λάμα του πριονιού.
- Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες (33), εάν η λάμα του πριονιού δεν ακουμπάει τη γωνία.

- Ρυθμίστε την επιφάνεια έτσι ώστε να ακουμπάει το μοιρογνώνιο. Ξανασφίξτε τις βίδες.

αντάπτορα (α). Στον αντάπτορα μπορεί να συνδεθεί μόνο κατάλληλη αναρρόφηση.

7. Μοντάζ και χειρισμός

Να τοποθετείτε το κατεργαζόμενο αντικείμενο πάντα στην επιφάνεια ώστε να ακουμπάει καλά. Κάθε μετατοπισμένο αντικείμενο που κατεργάζεστε που δεν μπορεί να κρατηθεί επίπεδα στο τραπέζι ή στο τέρμα, μπορεί να πιαστεί στη λάμα του πριονιού και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί. Μη βάζετε τα χέρια σας στην περιοχή του πριονίσματος. Να κρατάτε τα χέρια σας πάντα εκτός της απαγορευτικής ζώνης, που εκτείνεται σε όλο το τραπέζι. Χαρακτηρίζεται με σύμβολο ψNo Handsψ.

7.1 Μοντάζ του συστήματος στερέωσης και των βάσεων επέκτασης (Abb.1/3/4)

- Για τη σύσφιξη να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα στερέωσης (19). Βάλτε το σύστημα στερέωσης στις για το σκοπό αυτό προβλεπόμενες υποδοχές (30) και στερεώστε με την βίδα σύσφιξης.
- Βάλτε τις βάσεις επέκτασης αριστερά και δεξιά στις προβλεπόμενες υποδοχές (29) στην πλάκα δαπέδου και σφίξτε τη βίδα σύσφιξης.
- Για επανειλημμένες κοπές μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τέρμα σειράς (18). Σπρώξτε το τέρμα σε μία από τις βάσεις επέκτασης και ρυθμίστε με βίδα σύσφιξης.

7.2 Μοντάζ του εξαρτήματος αναρρόφησης σκόνης (εικ. 10/11/12)

- Συναρμολογείτε το ακροφύσιο αναρρόφησης της σκόνης (28) στην οπή εξόδου κάτω από το βραχίονα κοπής.
- Τοποθετήστε το μεγάλο τέρμα του γωνιακού τμήματος (35) στην πίσω πλευρά του πριονιού κοψίματος και γωνιάσματος στην οπή εξόδου. Το γωνιακό τμήμα να δείχνει προς το πλαί ή προς τα κάτω.
- Στο γωνιακό τμήμα μπορούν να στερεωθούν είτε η σακούλα σκόνης (24) είτε ένας σωλήνας αναρρόφησης για την αναρρόφηση των ροκανιδιών.
- Τοποετήστε το δεύτερο γωνιακό τμήμα στο επάνω τμήμα αναρρόφησης σκόνης (34) και βάλτε επάνω τον σωλήνα αναρρόφησης (26).
- Με το τεμάχιο σχήματος Υ (27) μπορούν να συνδεθούν ο επάνω και ο κάτω σωλήνας αναρρόφησης. Στην έξοδο του τεμαχίου σχήματος Υ βάλτε το σωλήνα με τον

7.3 Συναρμολόγηση πριονιού (Abb.1/2)

- Για να ρυθμίσετε τον περιστρεφόμενο δίσκο (8) χαλαρώστε τη λαβή σύσφιξης (10) περίπου 2 στροφές για να απελευθερώσετε τον περιστρεφόμενο δίσκο (8).
- Στρίψτε τον περιστρεφόμενο δίσκο (8) και τον δείκτη (11) στην επιθυμητή γωνία της κλίμακας (12) και στερεώστε με τη λαβή σύσφιξης (10).
- Με ελαφριά πίεση της κεφαλής της μηχανής (4) προς τα κάτω και με σύγχρονο τράβηγμα του πείρου ασφάλισης (16) από το στήριγμα του κινητήρα, ξεμανταλώνεται το πριόνι από την κάτω θέση μεταφοράς.
- Περιστρέψτε την κεφαλή της μηχανής (4) προς τα επάνω, μέχρι να βρει αντίσταση το άγκιστρο ασφάλισης.
- Η κεφαλή της μηχανής (4) μπορεί να πάρει κλίση με χαλάρωμα της βίδας σύσφιξης (13) προς τα αριστερά σε μέγιστη γωνία 45°.

Προσοχή!

Ποτέ μη συνδέετε το φιν με την πηγή του ρεύματος, προτού τελειώσουν όλες οι εγκαταστάσεις και ρυθμίσεις και προτού διαβάσετε και καταλάβετε τις Οδηγίες Ασφαλείας και Χειρισμού της μηχανής.

7.4 Κοπή 90° και περιστρεφόμενο τραπέζι 0° (εικ.8)

Σε φάρδη κοπής μέχρι 170 mm μπορεί να στερεωθεί η λειτουργία έλξης του πριονιού με την πτερυγική βίδα (14) στην πίσω θέση. Εάν το φάρδος κοπής υπερβαίνει τα 170 mm, να προσέξετε, η πτερυγική βίδα (14) να είναι χαλαρή και η κεφαλή της μηχανής (4) να κινείται.

- Φέρτε την κεφαλή τη μηχανής (4) στην επάνω θέση.
- Σπρώξτε την κεφαλή της μηχανής (4) από τη χειρολαβή (2) προς τα πίσω και στερεώστε την ενδεχομένως στη θέση αυτή. (ανάλογα με το φάρδος της κοπής)
- Βάλτε το ξύλο που θέλετε να κόψετε στο τέρμα (7) και στον περιστρεφόμενο δίσκο (8).
- Στερεώστε το υλικό με το σύστημα σύσφιξης (19) πάνω στην πλάκα δαπέδου (9) για να αποφύγετε την μετατόπιση κατά τη διάρκεια του κοψίματος.
- Κινήστε τον μοχλό απομανδάλωσης (1) προς τα κάτω για να ελευθερώσετε την κεφαλή της μηχανής (4).

GR

- Πιέστε το διακόπτη ανάμματος / σβησίματος (3) για να ανάψετε τον κινητήρα. Με τη λαβή (2) κινείτε ομοιόμορφα και με ελαφριά πίεση προς τα κάτω δια μέσου του κατεργαζόμενου αντικειμένου.
- Αφού τελειώσετε τη διαδικασία πριονίσματος, φέρτε την κεφαλή της μηχανής και πάλι στην επάνω θέση ακινητοποίησης και αφήστε ελεύθερο το διακόπτη ανάμματος / σβησίματος. **Προσοχή!** με το ελατήριο επιστροφή η μηχανή κτυπάει αυτομάτως προς τα επάνω, δηλ. μην αφήνετε τη λαβή (2) μετά το τέλος του κοψίματος, αλλά να κινείτε την κεφαλή της μηχανής σιγά σιγά και με ελαφριά αντίθετη πίεση προς τα επάνω.

7.5 Κοπή 90° και περιστρεφόμενο τραπέζι 0°- 45° (εικ. 9)

Με το πριόνι κοψίματος μπορούν να εκτελεσθούν λοξές κοπές προς αριστερά και δεξιά από 0°-45° προς τη ράβδο-τέρμα.

- Με τη χειρολαβή (2) ρυθμίστε το περιστρεφόμενο τραπέζι (8) στην επιθυμούμενη γωνία, δηλ. ο δείκτης (11) στο περιστρεφόμενο τραπέζι να συμφωνεί με την επιθυμούμενη γωνία (12) στην σταθερή πλάκα δαπέδου (8).
- Σφίξτε πάλι τη λαβή (10) για να στερεώσετε το περιστρεφόμενο τραπέζι (8).
- Εκτελέστε την κοπή όπως αναφέρεται στο εδάφιο 7.4.

7.6 Κοπή γωνιάσματος 0°- 45° και περιστρεφόμενο τραπέζι 0° (εικ. 10/12)

Με το πριόνι κοψίματος μπορούν να εκτελεσθούν κοπές προς τα αριστερά σε γωνία από 0°- 45° προς τον πάγκο εργασίας.

- Φέρτε την κεφαλή της μηχανής (4) στην επάνω θέση..
- Στερεώστε το περιστρεφόμενο τραπέζι (8) σε 0°.
- Χαλαρώστε το μοχλό σύσφιξης (13) και με τη χειρολαβή (2) δώστε κλίση στην κεφαλή της μηχανής (4) προς τα αριστερά, μέχρι ο δείκτης (23) να δείχνει την επιθυμούμενη γωνία (15).
- Επανασφίξτε τον μόχλο σύσφιξης (13) και εκτελέστε την κοπή όπως περιγράφεται στο εδάφιο 7.4.

7.7 Κοπή γωνιάσματος 0°- 45° και περιστρεφόμενο τραπέζι 0°- 45° (εικ. 11)

Με το πριόνι κοψίματος μπορούν να εκτελούνται κοπές υπό γωνία προς τα αριστερά σε γωνία από 0°- 45° προς την επιφάνεια εργασίας και

συγχρόνως 0°- 45° προς την τερματική ράβδο (διπλό γώνιασμα).

- Φέρτε την κεφαλή της μηχανής (4) στην επάνω θέση.
- Χαλαρώστε το περιστρεφόμενο τραπέζι (8) με χαλάρωμα της λαβής σύσφιξης (10).
- Με τη χειρολαβή (2) ρυθμίστε το περιστρεφόμενο τραπέζι (8) στην επιθυμούμενη γωνία (βλέπε και εδάφιο 7.5).
- Ξανασφίγγετε τη χειρολαβή (10) για να στερεώσετε το περιστρεφόμενο τραπέζι.
- Χαλαρώστε το παξιμάδι σύσφιξης (13) και δίνετε με τη χειρολαβή (2) στην κεφαλή της μηχανής (4) κλίση προς τα αριστερά, στην επιθυμούμενη γωνία (βλέπε εδάφιο 7.5).
- Ξανασφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης (13).
- Εκτελείτε την κοπή όπως περιγράφεται στο εδάφιο 7.4.

7.8 Αντικατάσταση της λάμας του πριονιού (εικ. 13)

- Βγάλτε το φινις απ' στην πρίζα
- Περιστρέψτε την κεφαλή της μηχανής (4) προς τα επάνω.
- Αναδιπλώστε την πινούμενη προστασία της λάμας του πριονιού (6) προς τα επάνω.
- Με το ένα χέρι πιέστε τη φραγή του άξονα του πριονιού (17) και με το άλλο χέρι βάλτε το κλειδί για το βίδωμα (32) στη βίδα της φλάντζας (25).
- Πιέστε δυνατά στη φραγή του άξονα του πριονιού (17) και στρίψτε τη βίδα της φλάντζας (25) σιγά προς την κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού. Μετά από το ανώτερο μία περιστροφή, η φραγή του άξονα του πριονιού βρίσκει αντίσταση.
- Τώρα, με λίγο περισσότερη δύναμη, χαλαρώστε τη βίδα της φλάντζας (25) στην κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού.
- Ξεβιδώστε τελείως τη βίδα της φλάντζας (25).
- Αφαιρείτε τη λάμα του πριονιού (5) από την εσωτερική φλάντζα και τραβήξτε το προς τα έξω.
- Τοποθετήστε τώρα τη νέα λάμα του πριονιού σε αντίθετη σειρά και σφίξτε τη. **Προσοχή!** Η λοξότητα κοπής των δοντιών, δηλ. η κατεύθυνση περιστροφής της λάμας του πριονιού, πρέπει να συμφωνεί με την κατεύθυνση του βέλους στο περίβλημα.
- Πριν το μοντάζ της λάμας του πριονιού, πρέπει να καθαρίζονται προσεκτικά οι φλάντζες της λάμας του πριονιού.
- Η κινητή προστασία της λάμας του πριονιού (6) να επανασυναρμολογηθεί σε αντίθετη σειρά.

- Σιγουρευθείτε ότι η φραγή του άξονα του πριονιού (17) έχει ξεβιδωθεί.
- Πριν συνεχίσετε την εργασία σας με το πιόνι, να ελέγξετε την ικανότητα προς λειτουργία των συστημάτων προστασίας.
- Προσοχή: μετά από κάθε αλλαγή της λάμας τους πριονιού να ελέγχετε, εάν η λάμα του πριονιού κινείται ελεύθερα σε κάθετη θέση καθώς και σε γωνία 45°, στη σχισμή του περιστρεφόμενου τραπεζιού.

7.9 Πώς να μεταφέρετε το πριόνι

- Χαλαρώστε την κεφαλή γωνιασμάτων (10) και στρίψτε το τραπέζι τελείως προς τα δεξιά. Ασφαλίστε το τραπέζι σε γωνία κοπής γωνιάσματος 45°.
- Τραβήξτε την κεφαλή κοπής προς τα εμπρός και στερεώστε το έλκυθρο.
- Χαμηλώστε την κεφαλή κοπής και πιέστε προς τα μέσα το πλήκτρο φραγής (16).
- Να μεταφέρετε το πριόνι κοψίματος και γωνιάσματος από την ενσωματωμένη χειρολαβή της (31) και από την πλευρά της βάσης.

8. Συντήρηση

- Οι σχισμές για τον αερισμό της μηχανής να είναι πάντα ελεύθερες και καθαρές.
- Να καθαρίζετε τακτικά τη μηχανή και να αφαιρείτε σκόνη και ακαθαρσίες. Ο καθαρισμός να γίνεται καλύτερα με πεπιεσμένο αέρα ή με ένα πανί.
- Να λιπαίνονται σε τακτικά διαστήματα όλα τα κινητά τμήματα
- Για τον καθαρισμό παρακαλούμε να μη χρησιμοποιείτε καυστικά μέσα.

9. Παραγγελία ανταλλακτικών

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών πρέπει να αναφέρετε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Χαρακτηρισμός τύπου της μηχανής
- Αριθμός είδους της μηχανής
- Χαρακτηριστικός αριθμός της μηχανής
- Αριθμός ανταλλακτικού του απαιτούμενου ανταλλακτικού

Για ισχύουσες τιμές και πληροφορίες www.isc-gmbh.info

ISC GmbH
Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung



- (NL)** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
(GB) declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
(L) déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
(NL) verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
(ES) declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
(PL) deklaruje zgodność z dyrektywą i normami na podstawie dyrektywy WE.
(SM) förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
(FIN) ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaistutta tuotteelle
(N) erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
(BG) заявяват о съответствию товара следующим директивам и нормам ЕС
(HR) izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
(RO) declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.
(TR) ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıklamasını sunar.
(GR) δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν

- (M)** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
(DK) attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
(CZ) prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
(LV) a következő konformitást jelenti ki a terméknek vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
(SL) pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
(PL) deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
(SK) vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
(BG) декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
(UK) заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару
(EE) deklareerib vastavuse järgnevalele EL direktiivi dele ja normidele
(LT) deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas straipsniui
(CS) izjavljuje sledeći konformitet u skladu s odredbom EZ i normama za artikl
(AT) Atbilstības sertifikāts apliecina zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem

Zug-, Kapp- und Gehrungssäge KGSZ 330

- | | |
|--|--|
| ☒ 98/37/EG | ☐ 87/404/EWG |
| ☒ 73/23/EWG_93/68/EEC | ☐ R&TTD 1999/5/EG |
| ☐ 97/23/EG | ☐ 2000/14/EG: |
| ☒ 89/336/EWG_93/68/EEC | ☐ 95/54/EG: |
| ☐ 90/396/EWG | ☐ 97/68/EG: |
| ☐ 89/686/EWG | |

**EN 61029-1; EN 61029-2-9; EN 55014-1; EN 55014-2;
EN 61000-3-2; EN 61000-3-11**

Landau/Isar, den 26.10.2006

Weichspgartner
General-Manager

Pfister
Tech. Supervisor

Art.-Nr.: 43.006.50 I.-Nr.: 01026
Subject to change without notice

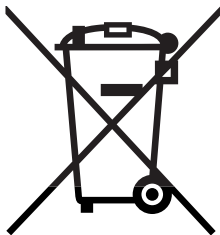
Archivierung: 4300650-23-4155050-06



Η ανατύπωση ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηριώσεων και συνοδευτικών φυλλαδίων των προϊόντων της εταιρείας, ακόμη και σε αποσπάσματα, επιτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρείας ISC GmbH.



- Το προϊόν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του προτύπου EN 61000-3-11 και υπόκειται στους όρους ειδικής σύνδεσης. Αυτό σημαίνει, πως δεν επιτρέπεται η χρήση σε οποιαδήποτε, κατ' επιθυμία επιλεγόμενα σημεία.
- Η συσκευή μπορεί, σε περίπτωση δυσμενών συνθηκών δικτύου, να επιφέρει παροδικές διακυμάνσεις τάσεις.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για τη χρήση σε σημεία σύνδεσης, τα οποία
 - α) δεν υπερβαίνουν μία ανώτατη επιτρεπτή εμπέδηση $Z_{max} = 0,233 \Omega$ ή
 - β) διαθέτουν δυνατότητα φόρτωση με συνεχές ρεύμα του δικτύου τουλάχιστον 100 A ανά φάση.
- Σαν χρήστης πρέπει να εξασφαλίσετε, εάν χρειαστεί μετά από συνεννόηση με την αρμόδια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού, ότι το σημείο σας σύνδεσης πληρεί μία από τις δύο απαιτήσεις α) ή β).



Μόνο για χώρες της ΕΕ

Μη πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ για μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και για την μετατροπή σε Εθνικό Δίκαιο πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και να ανακυκλώνονται.

Εναλλακτική λύση ανακύκλωσης αντί επιστροφής

Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής υποχρεούται εναλλακτικά, αντί να επιστρέψει τη συσκευή, να συμβάλει στην σωστή διάθεση σε περίπτωση που δεν χρειάζεται πλέον τη συσκευή. Η μεταχειρισμένη συσκευή μπορεί να παραχωρηθεί σε Υπηρεσία απόσυρσης η οποία θα εκτελέσει την διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές ανακύκλωσης και απορριμμάτων. Δεν συμπεριλαμβάνονται τα εξαρτήματα ή βοηθητικά εξαρτήματα των μεταχειρισμένων συσκευών χωρίς ηλεκτρικά τμήματα.



Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών

**Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,**

Τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρούς ελέγχους ποιότητας. Εάν παρ'όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσουν άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το τμήμαμας Εξυπηρέτησης Πελατών, στη διεύθυνση που αναφέρετε σε αυτή την εγγύηση. Ευχαρίστως σας βοηθούμε και τηλεφωνικώς στον αριθμό που αναφέρετε πιο κάτω. Για την κατίσχυση των αξιώσεων εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης. Από την εγγύηση αυτή δεν θίγονται οι νόμιμες αξιώσεις σας για εγγύηση. Η παροχή της εγγύησής μας είναι για σας δωρεάν.
2. Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά και μόνο βλάβες που οφείλονται σε ελαττώματα υλικών ή παραγωγής και περιορίζονται στην αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων ή την αντικατάσταση της συσκευής. Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται για τη βιομηχανία, τη βιοτεχνία και την επαγγελματική χρήση. Για το λόγο αυτό δεν υφίσταται σύμβαση εγγύησης σε περίπτωση χρήσης της συσκευής στη βιομηχανία, βιοτεχνία, για επαγγελματικό ή άλλο παρόμοιο σκοπό. Από την εγγύησή μας αποκλείονται πέραν τούτου αποζημιώσεις για βλάβες μεταφοράς, βλάβες οφειλόμενες σε μη τήρηση της Οδηγίας συναρμολόγησης, ή σε εσφαλμένη εγκατάσταση, μη τήρηση της Οδηγίας χρήσης (π.χ. σύνδεση σε λάθος τάση δικτύου ή είδος ρεύματος), καταχρηστική ή όχι ορθή χρήση (π.χ. υπερφόρτωση ή χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εργαλείων ή εξαρτημάτων), μη τήρηση των Υποδείξεων συντήρησης και ασφαλείας, είσοδος ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος ή σκόνη), χρήση βίας ή εξωτερική επίδραση (όπως π.χ. βλάβες από πτώση) καθώς και βλάβες που οφείλονται σε κοινή φθορά.

Η αξίωση εγγύησης εκπίπτει σε περίπτωση που έγιναν ήδη ξένες επεμβάσεις στη συσκευή.

3. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 2 έτη και αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να κατισχυθούν πριν την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείεται η κατίσχυση αξιώσεων εγγύησης μετά την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής δεν συνεπάγεται ούτε την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την έναρξη νέας προθεσμίας εγγύησης για τη συσκευή ή τα ενδεχομένως τοποθετηθέντα εξαρτήματα. Το ίδιο ισχύει και σε περίπτωση σέρβις επί τόπου.
4. Για την κατίσχυση της αξίωσης της εγγύησης σας παρακαλούμε να μας αποστείλετε τη συσκευή, χωρίς επιβάρυνσή μας με ταχυδρομικά τέλη, στην πιο κάτω αναφερόμενη διεύθυνση. Μη ξεχάσετε να επισυνάψετε το πρωτότυπο της απόδειξης αγοράς ή άλλο ισχύον αποδεικτικό αγοράς. Για το λόγο αυτό σας παρακαλούμε να φυλάξετε καλά την απόδειξη του ταμείου! Παρακαλούμε επίσης να μας περιγράψετε την αιτία για την διαμαρτυρία σας όσο πιο αναλυτικά γίνεται. Εάν το ελάττωμα της συσκευής σας καλύπτεται από την εγγύησή μας, είτε θα σας επιστραφεί ταχύτατα η επισκευασμένη συσκευή σας, είτε θα λάβετε μία νέα συσκευή.

Φυσικά επισκευάζουμε ευχαρίστως έναντι αμοιβής και ελαττώματα στη συσκευή σας που δεν καλύπτονται ή δεν καλύπτονται πλέον από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό σας παρακαλούμε να αποστείλετε τη συσκευή σας στη διεύθυνση του τμήματος μας για Εξυπηρέτηση Πελατών.